

Ղազարանց համարատա Զար-
դեկի վե ճուստա իրթեթի կիսն-
իթի բապ օլունուր Դրդ.
Սենեկիկի պուրա իբիբ բեշին 60
Վրդ արլուդ 35
Սենեկիկի բեշին բաշրա իբին 85
Վրդ արլուդ 45
Բոսրա իսնիթի պլոգե ալիտ սիր-
90 դրուշուգ բոսրա բույու 80
դրուշա գապուլ օլունուր
15 կիսիկի ցիսիկ 60 բր. տըր.

ՄԵՃՄՈՒՄԻ

ՄԵՂԱՐ

50 բալա

50

مجموعه اخبار
بد اوغل تقسيم جادوى نومرو 75
DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
nd Rue de Pera 65

Ղազեթեան միւթէալիկ խառնաթ իշին ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՕԼԱՅԵԱՆ միւրաճաթ օլունուր Իտարեթանէ՝ Պէյողունտա ճատուր արտէ 65

ՍՈՒԹԱՆԷ 4 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ

ԽՈՐՀՐԳԱՅԻՆԻԹԻՆ ՄԸ

Բ.

Անցեալ շաբաթ դրած մէկ յոգ-
ուածիս մէջ խօստացած էի հասա-
րակութեան վերաբերալ քանի մը
կարեւոր խնդիրներու վրայ ալ խօ-
սիլ:

Հա՞րկ է ըսել թէ նախ լեզուի
խնդիրը գրութեան նիւթ ընարե-
լով աւելորդ բան մ'ըրած չեմ' ըլլար:

Ինչպէս որիչ ազգերու համար,
մեր ալ ազգային առաջին յատկա-
նիշը մայրենի լեզուն է, որ դժբաղ-
դաբար մեր մէջ շատ քիչ յարկերու
առկ կը գործածուի. շատեր զայն
չեն գիտեր. կամ գիտեն ու գործա-
ծել չեն ուզեր: Առաջինները են-
թադրեմք թէ ներքին համարուին,
բայց վերջիններուն ընթացքը այն-
չափ անիմաստ ու անմեկնելի է, որ
մինչեւ ծիծաղելի ու պախարակելի
ալ կրնայ դառնալ:

Այս ընթացքը արդարացինոյ ի՞նչ
բանաւոր պատճառ կրնայ գտնուիլ
եթէ կայ, խօսքս ետ առնելու պատ-
րաստ եմ: Կրնայ ըսուիլ թէ մենք
Հայ չենք. ասիկայ պարզապէս ազ-
գութեան ուրացում մ'է, որ ոչ նե-
րքի է, ոչ ալ կարելի. տաճկերէն՝
«ասլընը ինքեար իտէն» հարամգատէ
սիր, առածը՝ այսպիսիներուն յա-
տուկ և յարմար է:

Ստորդ է, մեր ազգը՝ ընդհանուր
և մեծամեծ ազգաց մէջ փոքրամաս-
նութիւն մը կը կազմէ, անոնցմէ շա-
տերէն, գրեթէ ամենէն ալ ետ մնա-
ցած՝ աղքատ ազգ մ'է, շատ մը թե-
րութիւններ ունի և սխալներ գոր-
ծած է, և մինչեւ հիմայ ալ կը գոր-
ծէ. ինքզինքը բարեկարգելու պէտ-
քեր ունի, այո՛, ասոնց կը հաւա-
սամ, սակայն ասոնց հետ մէկտեղ
ո՞ր անձն է որ այսպիսի պատճառ-
ներու համար իր ազգէն հեռանալ
ուզէ, անոր լեզուն գործածել չ'ու-
զէ, զինքը օտար ազգութեան ան-
գամ համարելու չափ առաջ կը թաշ-
Միթէ այս դադարաւոր, այս տեսակ
ընթացք՝ պարզապէս ծիծաղելի,
պախարակելի չէ:

Մէկ կողմանէ Հայ-կաթողիկէ հա-
սարակութեան գոյութիւնը պահե-
լու և այդ հասարակութեան ան-
հատները շատցնելու աշխատիլ, միւս
կողմանէ ալ հասարակութեան ազ-
գային յատկանիշն եղող մայրենի լե-
զունն գործածութեանը մասին, նոյն
խոյն մայրաքաղաքիս մէջ, հարկ եղած
կարեւորութիւնը չտալ՝ բոլորովին
հակասական է՞:

Երկրին պաշտօնական լեզուն պաշ-
տօնատուններու մէջ և այլ և այլ
գործառնութեանց առթիւ գործա-
ծելն՝ ըստ ինքեան պէտք մը, պար-
տաւորութիւն մ'է, բայց ի՞նչ անուն
տանք խել մը կանանց, օրիւրդաց
և կարգ մը երիտասարդներու և ու-
րիշներուն՝ որոնք օտարասիրութեան
ոգուով խելքերնին միտքերնին լեց-
ուած, իրենց ընտանեկան յարկերուն
տակ, փողոցներուն և եկեղեցիներուն
մէջ անգամ, իրենց բարեկամներուն
հետ օտար լեզուներ խօսիլը՝ պար-
ծա՛նք, փառք կը համարին, որն որ
եթէ լուրջ և խելքը զլուր եւրո-
պացի մը՝ ասոնց ի ծնէ հայ, ի հօրէ
հայ, ամեն կերպով հայ ըլլալը գիտ-
նայ, անշուշտ ան ալ այս ընթացքը
ծիծաղելի պիտի գտնէ: Ներուի ինձ
ըսել որ մեր քահանայից մէջ ալ կան
շատեր՝ որ բուն իրենց մայրենի լե-
զուն թողած, որիչ լեզուներով կը
խօսին, և համազգայիներուն, նոյն
խոյն երկրին այլազանքան կրօնաւորաց
և աշխարհականաց քով քրնագա-
տութեան առարկայ կ'ըլլան:

Ձեմ գիտե՛ր թէ ի՞նչ նպատակ
կայ այս տեսակ վարմունքի մէջ: Կը
հասկնամ այլ և այլ օտար լեզուներ
սորվիլը, անոնց ըստ տեղոյն գոր-
ծածութիւնը, բայց հայո՛ւ մը՝ իրեն-
ներու մէջ իրեններուն հետ գաղ-
ղիներէն, անգղիներէն և ուրիշ լեզու-
ներով խօսիլը ի՞նչ կը նշանակէ:

Արդ, մայրենի և ազգային լե-
զուի խնդրոյն մէջ այս օտարասի-
րութիւնը վերջնականապէս թող-
լով, սա կէտին վրայ որոշում մը տա-
լու ենք, թէ մենք կամ Հայ-կաթո-
ղիկէ ենք և կամ չենք. եթէ ենք՝
մեր ազգութեան յատկանիշն եղող
լեզուն գործածել մեր հասարակա-
յին ու սրբազան պարտաւորութիւնն
է, եթէ չենք՝ զայս հաստատել տա-
լով, մեր ուզած օտար ազգութիւնը
պէտք ենք ընդունիլ, ու անոր լե-
զուն գործածել:

Այս մասին այսչափ...

Երկրորդ ազգային կամ հասա-
րակային պէտք մը, որուն վրայ այս
սինականներու մէջ շատ անգամ խօս-
ուած և մինչեւ այսօր ապարդիւն
մնացած է, այն ալ Հայ-կաթողիկէ
հասարակութեան յատուկ և մասնա-
ւորապէս անոր թարգմանը ըլլալու
սահմանուած օրաթերթի մը հրա-
տարակութիւնն է:

Իւրաքանչիւր ազգ կամ հասա-
րակութիւն իրեն սեպհական օրա-
թերթի ունի, որոնք թարգման կ'ըլ-
լան տարր զգացումներուն, գործե-
րուն, և այլ և այլ յարաբերութիւն:

ներուն ու հաղորդակցութիւններուն.
մեծամեծ ծառայութիւններ կը մա-
տուցանեն ազգային, քաղաքական,
գրական, տնտեսական, աշխարհա-
գրական և ուրիշ տեսակէտներով:
Այսօր, քանի որ քաղաքացիական
վրայ կոխելու բազմի ունեցող ամէն
ազգ, երբ իր գրական, ուսումնական
հանդէսներով, և ամենօրեայ լաւագոյն
քաղաքական թերթերով իրաւամբ
կը պարծենայ, Հայ-կաթողիկէ հա-
սարակութեան ամօթ չ'է՞ միթէ լա-
ւագոյն և ամենօրեայ կանոնաւոր
թերթ մը իսկ չ'ունենալը: Ի՞նչպէս
կարելի է պարծենալ թէ՛ մենք ալ
20րորդ դարուն սեմէն անցնելու
պատրաստուող ժողովուրդներէն մին
ենք. մենք ալ դարուս յառաջագի-
մական շարունակ մէջ գտնուողներուն
շարքէն ենք, ու օրաթերթ մը չու-
նենա՞լ...

Բոլոր կաթողիկէ քաղաքներու
և յառաջացեալ աշխարհի մէջ, ապա-
հովապէս կրնամ ըսել, չիկայ կաթո-
ղիկ՝ ժողովուրդ մը, - ինչ ազգէ ալ
ըլլայ, - որ մեծ մայրաքաղաքի մէջ
ապրի, ամէն օր յառաջագիմութեան
քայլեր առնող ազգերու ու հասա-
րակութիւններու հետ չ'իման մէջ ըլ-
լայ, ու դեռ իր հասարակութեան
յատուկ կանոնաւոր թերթ մը չ'ու-
նենայ: Իրաւամբ ամօթ և շատ ա-
մօթ...

Ոչ սակաւ դարմանալի և ցատալի
է մեր երիտասարդութիւնն ալ որ
այս մասին չ'ուզի բան մ'ընել և
գրական տապալէզէն բոլորովին հե-
ռի մնալով, մեր համազգային եղ-
բարց օրինակին չի հետեւիր, ու
րոնք գրեթէ ամէն օր ազգային լը-
րագիրներուն մէջ օգտակար ուսում-
նասիրութիւններ, գրական կարեւոր
յօդուածներ հրատարակելով, թէ՛
իրենց մտային կարողութիւնը կը
սրեն և թէ՛ ընթերցողաց մեծ ծա-
ռայութիւն մը կ'ընեն:

Այս առթիւ ներքի է՞ հարցնել
մեր դպրոցաւոր երիտասարդնե-
րուն և ամէն անոնց որոնք տարի-
ներով ուսմունք և գիտութիւններ
առած են ինչ, արդեօք իրենց ուս-
մունքն ու գիտութիւնը ուրիշներուն
հաղորդելու յանցա՞նք մ'է, թէ իրենց
կեանքին մէջ գրական ճիւղը երեսի
վրայ չ'գցել մե՞ղք մ'է. եթէ չէ,
արդեօք վարժարաններէ առած գի-
տական պաշարը հոն թողլով՝ անկէ
դուրս ելած են, թէ իրենց այլ և
այլ զբաղմունքներու պատճառաւ գը-
րական ասպարէզին մէջ ազգիս քիչ
չատ ծառայութիւն ընելու ժամանակ
չեն ունենար:

Ըստ իմ կարծեացս, ոչ այս, ոչ
այն է, այլ պարզապէս ամբողջ հա-
սարակութեան վրայէն փչող անհո-
գութեան այն հովը, - որոյ նկատ-
մամբ լրագրիս յարգոյ խմբագրապե-
տը շատ անգամներ արդարացի կեր-
պով կը գանդատի, - այդ հովը կ'ը-
սեմ, մեր երիտասարդներուն ալ
կ'ազդէ, որոնք բոլորովին անտար-
բեր հասարակութեան ներքին ու
արտաքին վիճակին նկատմամբ, իբր
թէ իրենք այդ մարմնոյն անդամնե-
րը չ'ըլլային, չեն ուզեր մասնակից
ըլլալ անոր ուսումնական ու գի-
տական պէտքերուն, չեն ուզեր ի-
րենց ձեռքէն եկածին չափ օգնել
հասարակութեան մտաւորական յա-
ռաջագիմութեանը, և օգնել աղքատ
աղայոց ու որբերու՝ բարեգործական
ընկերութիւններ կազմելով:

Ահա ասոնք պէտք է ըլլան մեր
երիտասարդներուն ազգային պար-
տաւորութիւնները. եթէ օր մը հա-
սարակութիւնը ասոնց գործադրու-
թիւնը տեսնելու բարեբաղդութիւնը
ունենայ՝ երջանիկ պիտի համարէ
զինքը:

ԱԶԳԱՅԻՆ

Նիհաեթ թ, Բաթրիգխանէմիզէ
միւթէալիկ իշէրտէն միւթէպէրանը
միլլէթին պիւր գէմանտան պէրու չէ-
քիւմիշ կիպի տաւրանը ընտ խիթամ
վէրիւմիշ օլտըղընը պէեան իտէրիզ:

Հալը հազըրըն ուզամասը՝ պիր
թարաֆտան է հայինին մէրաղընը
պիթթապի թահրիք իթմէքտէ օլ-
տըղը կիպի, տիկէր թարաֆտան իշ-
լէրէ աէ միլլէթնէ պազըրմամասը՝
ու մուր ու մէսապիհի առիէնին սու-
րէթի մաթլուպէտէ հիւսնի ճէրէ-
եանընա մանի օլարաղ, թապիի նա-
ղարը խօշուտի իլէ կէօրիւլէմէհէ-
ճէկինտէն, հիշ օլմաղսա, մուսմէլա-
թը առիէնին առիէրի ինթիլզամտա
րույեթթի՝ էլլէմ պիր քէյֆիլէթի
աիւ իշթէ պու միւթալէաեա մէպնի,
իշիթաիկիմիզէ կէօրէ, պու հաֆթա
գարֆընտա միւթէպէրանը ճէմա-
թըմըլտան Բէքմէզեան Կոմիտաս,
Էնքսէրճեան Միլիտիշ, Սինապեան
Գրիգոր վէ Ոսկեան Գրիգոր էֆէլը՝
Կաթողիկոսարանա պիլազիմէ, իճապ
իտէն՝ միլլազաթ վէ իսթիշարէնին
իճրասըլա, պու կիւնքի ճուսա իր-
թէսի կիւնիւ իտարէ մէճլիսինին իճ-
թիմարնա գարար վէրիւմիշ տիր:

Վաղապ պու իճթիմանըն նէ սու-
րէթլէ վուգու պուլաճազ օլտու-
ղունու պիլմէեիզ, լաքին հէր հալ-
տէ սըրֆ մէսապիհի առիէնին րույշ:

եէթի մագսէտիլէն օլաճաղընտան,
 ումուսիեէթէ մուճիպի մէջնունի
 եէթ օլաճաղը իթիգատընտանը ։
 Անճագ շիմաիլիք պու եօլ ին իշ-
 քէրին եիւլ իւսթիւ զալմամասըյ-
 լա պէրապէր, եագընտա րէսմիլէթ
 վէ զաթիլէթ տաիրէսինտէ իճթի-
 մալէրէ մունթաղամէն տէվամ օլու-
 նապիլմէսինի տէ լթէմէննի իլլէրիւ ։

*. Երզրում մէրխասասը հիւրմ:
Քչուրեան Եպիսկ. պու կիւն Ռոմանա
միւթէվէճճի հէն շէհրիմիլաէն հա-
րէքէթ Իտէճէք տիր:

* * Սասիս Ղազէթասը՝ մուշաիրի
ուսուլ վէ գայտէ հարեքէթինտէն
տօլաեը պիւլա միւտտէթ գաթիլ գը-
լընմըլ տըլ:

Բերա, Ձեռնի փողոց
Կը փութանը ծանուցանել Յարգ. Հա-
սարկութեան թէ Սեպտ. 6ին Ա. Յղու-
թեան Բերք Վարժարանը պիտի բացուի :
Վարժարանը կ'ընդունի զիշերթիկ, ցերեկ-
եայ թոշակաւոր եւ անթոշակ աշակերտու-
նիւնք, որոց ընդունելութեան պայմանն-
բուն տեղականաւ բաղձացողները կը հրա-
ւերուին զիմով Վարժարանին Տեսչութեան
ի Բերք, Ձեռնի փողոց, ամէն Նրկուշաբ-
թի մինչեւ Կէսօր :

ԺԱՂԻԿ

Բացի Օրաթերթի ամսորական նիւթերէ,
«Մաղիկ» պիտի յայտնէ Տնտեսական, Գրա-
կան, Հասարակական, Դիտական, Ազգա-
գրական, Բանասիրական, Հնախօսական,
Լեզուագիտական ու Արտեսագիտական
նիւթեր :

Արտոնատէր «Ծաղիկ» օրաթերթի
Ա. ԲԱԳԵԱՆ

Եւնի ընթերցելով թէ չէ պարտաւորու
թէ պրիք զէ մուսաֆիթադըսէթ թէ մէննի
հաւերից :

Ինչև. հրեքիմեթի՝ Թրանսպար իշխանին
սուրանը 48 սասաթ մեօչեթիէ պիր իւթի-
մաթում հեհնատըմիւ տիր. Գու իւթիմա-
թումըն միւտտեթի բէնչւ. կիւնիւ իշիթա-
պուրմուչ իսէ տէ, հէնուչ թօր սէնի իշի-
թապուտիշիինէ պազըլըրսա, հաւը հազըր՝ բէք
տէ մէյիտուս օլունսնազ հալըթիպէտէ աշիլի
տիր :

—Տրէյֆիւսին աֆլը իշին վիւքէլա
թարաֆընտան պիր քեաղըտ իմզալանա-
ճաղընը Մաթէն դազէթասը եազմը տըր:

—Պէկրատտա կէօրիւէն տալա՝ Սըր-
պիատա էֆքեարը ումոմիէհի էքէիճէ
թախտի իտիօր իսէ տէ, մոհաքէմնին

— Իսլամական Պաշտահա Էնսլէթինսէ,
Տօն Գարօս թարափորարարըն պազը
հարէք ի ի ի թիւլալքիայանէսի զոհուր
ի թմէքէ, իտարէի նորֆիէ իւան թալլմիւ
սիր :

—Ալմ. Իմրէրաթօրընը՝ նոյ, տէ Ինկ.
գրալիցասըլա Ուլնասօրտա կէօրիւչէճէկի
րիւսէթ օյոնուհօր :

— Եօզարը Ավսթրիա, Սալցպուրկ, Պա-
վիէնրա վէ Պօհէմիա թարգմարընտա սէ-
կիսի եղանն եաղմութարաւանն չալար ձօ-
շուպ, էնք չօզ դարար օլմուշ աուր ։ Թէ-
էկրաթ վէ սէմիր եօլ մուկապէթաթիզ գաթի
Օսմանիմմէ աքր ։ Եսպմութար աէվաւ ի-
սիեօր ։

—Միւնիխտէ Ինն չայր իւզլինտէ
Միւնիւորֆ աւմիր հօլընըն քէօրընսիւ,
սուլարըն ծօժաարլաւ, դաթարըն կէլմէ-
սիւտէն ազ էլվէլ խորապ ոլուպ, գաթար
կէլէրըն չայա տիւլւնը վէ 7 մէմու-
սան հալընըզ պիրլն դալընմուսու տուր ։
Գաթարսա հօլնս եօզ՝ իմիւ ։

Նուրբի տէվլէթ ազալըը՝ Պազ-
տատ վալի սապըզը Ավստուրա
բաշահա, ձէմլիլէթի բուսուսիէ ա-
զալըը՝ Լօնդրա սէֆիրի Անթուրօ
բաշահնն պիրատէրաաւսի Տիմիթ-
րաքի էֆ.էէ թէֆվիչ. Խաղինէի
Խասսա նէզալէթի էվրազ միլտիրի
Նիկօլաքի Բաարա էֆ.էէ ուլէա սա-
նիսի, Տար իւլ Անէզէ ֆախրի էն-
զաւնըը Ժօրթ Նալբաս էֆ.էէ սալի-
սէ բիւթպէլէրի Թէվհիհ, Խաղինէի

SULLIVAN & CO.,

—Սում, վէ Եղեանն զոնսօրսոյարը մու-
գաւէլէսինն տակը զօրիսօնը ալիճէ եւ-
բրլան մագպաթա՝ եարընքի մէճիսի վիւ-
քէլտառա թէղղիզ օլընորդօսան սօնրա, Սում,
վէ Եղեանն մուրախաւարը մուխապէրա-
թա աէվամ իաէճէքլէր տիր,

— Տէրիսպատէթ-Պաղտատ խաթիթընըն
կէչէճէք քօլլարընը թէտգիգէ մէմուր զօ-
միաիօն՝ պու կրնն Գօնիաեա կիտէճէք տիրու

— Գրառատաւ բըէնսի իղէ Աթիւնսեան
կիթմիշ օլան Թիւրքսան բաշաբը՝ դրաւիցա
Սիկա հուգուշընա գապուղ իղէ, հիսսիես-
թը տօսթանէսինի Զաթը հազըէթի Բատլի-
շահիէէ թէպլիղէ վաաթմ օլմասընը պէ-
նեան իղէսի տիւր, Պու միւլպագաթմա լէ-
լիս բաշա բըէնս Գօսթթանթմէշն տախի պու-
լունմուշ տուր:

— Էվլէլքի կրնն Բանճիրի պէյ իլէ Մ.
Պէրփէ զէ Մ. Օպուանօ՝ մալիէ հազըրը Ի-
լէ ուզուն ուզատիէ կէօրիւնսն չլէր տիրու

—Սիվաս վէ Գօնիա վալիէրի՝ տախիւ-
լի վիլահէթտէ տէվրէ չըգմըլալը արդոյ

— Գու. ապապ: Սանթա Բարա քիլի-
սէկտիտէ միւթէ վէճա Ալթիթիա իմէրա-
թորիցսար էլիզաբէթին իսթիրաւսար իու-
հու իշին ինթաի արին օլուեմուշ, վէ սէճա-
թի մաշտարթի իւլալար իլէ սէճաթիթ լվէ
գոնսարթի սէմուրալար իլէ միւթէ գէրանը
թէպաս հազըր պուրանմուշար արը

—Մուսմէլէսի ի ճրա իտիւմէք իւզըն ,
մազսմը Շէյխ իւլ Իսլամի զաւէմէրինտէ
պիլի մասատա պուլունան էվրազըն՝ նիհա-
եէթ 3 Էփեն պուլունարըլմասը հազընտա
իրատէի սէնիէ աուտուր իթմիշ տիր :

Բուժանիատան, իսկ Նէհուտիլէր
Թ/ւ քիաեա հիճրէթ իտէճէքլէր իմիչ:

— Իսկէնտէրիէտէ 105 եաշնետա զէ-
ֆաթ իտէն Բումբաթրիկի Սօֆրօնիօս էֆ.-
նին՝ 1895 փետր. 9 թարիխի զասիեէթ-
նամէսի աշըմըշ տըր, Միշարիլէյն, պուշ-

աս, քչնտր քիթապարընը, քիթսէկէ միւ-
թէալալը էչհասընը զէ րէսիմէլնիւն Բաթ-
րիդխանէէն զէ 67 ասէկա տէվր հօլու
թամալաթընը օտաճըսընա իճէրը իյէտիւ-
տիր, Գէնտի ինթիսի Էֆէ ինթս մլթրօթու-
տի Գոնսնթիթանէն էֆ. օլմաթընը պարզ-
կէօթթէրմիւ, լաքին յուսախիսըն միւշա-
րիւէյ՝ Տէրիսասաւթ ըսթիդիկիկնէ ինթի-
խապ իտիլտիկիւնէն, Սօֆօրնիօս էֆ. ոն-
ւաւտան իւսվէ իթիսիկ պիր ֆըդրտաս, է-

[illegible]

— Իսկէնտէրիէ Բում բաթրիկի գայմա-
գամը զընա պա մաղպաթա Մէլէթիուս Ա.
բոսթօբուլօս էֆ. Թայեհին օլունմուշ աըր

Եւ Վան Վալիսի Թահիր Բաշա՝ Վիլահէթ
տախլիլիստէ տէվրէ չըգմըչ ալըր :

—Տր. Էօմէր Պէսիմ պէյէ միրիլիւալըզ
րիւթպէսի թէւճի՝ պույրումուշ աուր :

— Երեսան սեփիրի կէչէն կիւն Ինկ.
սեփարէթիւանէտինէ աղիմէթլէ, սեփիր իլէ
կէօրիւշափւշ, լէ էօյլէ Թաաաբնը օրաաա
իթիթ աիլ :

—Հէյպէթնիւմա զըրհլըսը՝ Եղմիրտէն
Սուսամ ատասընա կիթմիշ տիր :

— Խաբրինի հեղափոխի հուգուգ միւշա-
վերելիկ տարեւոր սէր լսալիքէսի Օտեան
Խաչիկ էք Դին՝ 2216 ղւ. մասա իւէ թէ-
գաւաւի իճրա իաւրմիշ տիր:

— Էրզրուռ վախիս Բէռնֆ բաշա հազ-
րէթէրինէ, հիւսնի լըրա՛մաթընտան տօյա-
եը մապէ՛նի Հիւմանեռն պաշ թիթապիթի
վաթըթասըյա պաթէ՛հկրաֆ սէլաթ հազ-
րէթի Բասրիսահի Թէպլիղ պուրուռմուշ
տուր :

—Թուլչատան չէհրիմիզէ 1000 դատար
Իսլամ մուհամմարի կէլմիշ տիր : Պուշլար
Էնգարէ վիլայէթինէ կէօնաշէրիլէճէքլէր
տիր :

— Մէք թէպի թըպպիէ, կէլէճէք սէնէ ,
Հայտաւ-մաշատա եէնի ինչա օլունան էպ-
նիէնէ նալլ իտէճէք սիլը :

— Լինկիթ թերաւորն Տէրխասաւթ սէ-
ֆարէթիկին Մէլիթա համ մաեթէ վարօրը
ըրդան չարը . կրնիւ Օտաւասա վասը օլ-
մուշ տուր . Գրըմ մուհարէպէսիտէն պէ-
րու իլը տէֆա օլարագ Օտէասեա պիր
ինկ . զըրհլըը կիթմակիլտէն , հարթէ-
մուճիպ օլմուշ , վէ մահէլլի ինկ . միւթէ-
պէրալը թարաֆընտան վարօրն զամա-
նաւըլազ զապիթէրի շէրէֆինէ պիր զի-
եաֆէթ վէրիվիշ տիր .

—Հուգուգ մէքթէպինին տէրսլէրինէ
սեպտ, ճտա պաշլանաճագ տրր :

—Անուան հիւքրվածքի թարափնոտան
նուրբի աչքվէթ ազաաւնոտան թիւրիան
աւաշաա Սովէտը նիւանընըն կլլան գորտո-
տու, վէ Գորտաա հիւքրվածքի ճանիպին-
տէն իարծիւն նէգարէթի պաշ քեաթիպի
նուրի պէյն Զիւնճիւ իւրիպէտէն, վէ Սա-
աաաթի վէ իարծիւն նէգարէթի թէրճէ-
նանլարը իայրէտաին վէ Սաաաթիտաին
չէյլէրէ հիւնճիւ իւրիպէտէն Լէժիւն ա՛՛՛՛՛
էտը նիւանլարը իթա օրոնուուշ աքրո

—Ուսմ բաթրիկի, կէշէն կիւն, Լօղօ-
թէթ Արիսթարքի պէյ իւէ մապէնիւ Հիւ-
մահունա ազիմէթիւ, պաշ քեաթիպ Թահ-
իմ պէյ էթ, հազրէթ,էրիյէ կէօրիւշմիւշ

տիւր Բենչ. կիւնիւ տախի բաթիդի միւ-
շարիւնչ, Նոնան սէֆիրինի վէ Ավսթրիա
մասնահաթիկադարնը զիեարէթ իթմիւտիւր:

— Բուսիա սէֆիրի կէշէն կիւն սատարադամ
վէ Շ. տէվէթ Ինիւր, վէ Ինկ. սէֆիրինի
տէ խարիճի նազըրլլապէ օրիւշմիւշէրտիւր:

— Եւազընտա Թրանսվալ իւէ Ինկիթէր-
րա պէյնիւտէ մուսարէպէ վուգու պուլա-
նազը ինթիմալիւն մէպիւ, Թրանսվալ Իս-
լամաբը մէպէքէթի մէջքիւրէնի թէրք
խախտար իմիւր:

— Պուկարիսթան բրէնսի Ֆէրտինան-
տըն՝ պիւր Ալման տիւշէսիյէ կախոտ Բու-
սիալը պիւր կրանտուշէս իւէ էվէնէնէկի
րիվանէթ օլընդիւր:

— Օսմ. չէնպէնտէրլիքլիւրինի թէֆթիւ
իւնի Գաֆգապիւտա կիթմիւր օլան չէնպէն-
տէրլիքլիւր միւֆէթթիւր Կրաքիանի էֆ. ,
էվէլէթի կիւն Օսմանաւան ավաւէթ իթմիւր
տիւր:

— Թէրսանէի ամիւրէնիւ Էվրոսիւրն պիւ-
րինիւ աւրէնէտէք իթրանսէլէրի հալիւնէ
զօնմասը իրաւէի սէնիւ իգթիգաւրտան
օլմասըլլա, Էվրօքաւան հէնի մաքիւնալար-
տան պաշգա, Խուսուտա Ինկ. վէ Ալման
օլարազ էրպապ թէրսանէ ուսթալարը ճէլ-
պիւնէ գարար վէրիւրիւ տիւր:

— Բիւրնանտէն վէ գալաթան Եւրօլմըշ
էսկի թօրաբըն իւզուճալըլըլընա մէպիւ
սաթլըմասը Թօրանիւնի ամիւրէնէ միւլա-
քէրէ իսթիւմէքտէ օլուպ, պուշալարա պիւր
թալիպ տախի զուհուր իթմիւր տիւր: Իւզու-
սաթլըման 100 պիւր լիւրաւան զիեատէ
հասըլ օլաճապ իմիւր:

— Լօտարա Օսմ. սէֆիրի օլուպ, չէնիւ-
միւրտէ պուլուան Գօսթաքի Անթօրուլօ
լաւա՝ կէշէն կիւն Թէրապիւտա ազիւմէթ-
լէ, Ինկ. սէֆիրինի վիզիւրն վէրմիւր տիւր:

— Եւօթը-Ճամ ալ Սալիւ նամ վաթօր
իւէ Եւֆաւան չէրիմիւրէ 160 հօլուս կէլ-
միւր վէ տիւն սէլաւիլըլաւ նազըր պուլուան-
մուշալար տըր: Իւշէրիւտէ պիւր իսալիլ գա-
թօլիք Բաշիպէլէրի պուլուանալաւ տըր: Եւ-
Միւմալիւշիւմ՝ պու կիւն Եւրն Բիւրէնէ
կիւտէնէլէր տիւր:

— Թաշրալարտա գուտուրմուշ հալվան-
լարտան ըւրըլլաւ էլիսաւըն՝ տէրնալ Տէ-
րիսաւաթիւտէ գուտուր թէտալիսանէսինէ
կէօնտէրիւմէս, վէ մէջքիւր հալվանալարն
տէրնալ թէլէֆ օլուանալար Տախիլիւն Նէ-
գարէթիւտէն իճապ իտէնէլէրէ էմր օլուան-
մուշ տուր:

— Գարաւէնիլգտէ Բուսիա սէվանիլին-
աւն կէշէն քաւֆթէնի վաթօրալար, Գալապ
էօնիւտէ ամբապաւան մուսալէնէի չէտի-
տէնէ թալիլ օլաճալար տըր:

— Իսկէնալէրի սէնիւ մէնիւրի Լիզ-
պոնտան կիւն սէֆիրինի հազըրտա գո-
նուլուշ օլան գարանիւտաթիւ սեպու, Կոնէն
իթիպալէնի գալաթմըլ տըր:

— Մըրլուտան Թիւրքիստան կէշէն Եօլ-
նուլար՝ գարանիւտալարն իճու իթմիւ-
տիւր, Թիւրքիստան կէշէն ինիւ Էնէպիւ
վաթօրալարն իսթիպ օլաճալարը հալտէ ,
Օսմ. թէնաֆթիւտանէլէրիտէ գապուլ
օլուանաւանալար տըր:

— Թրանսաւա ունուս ֆիւտաթը իւսթէ
գալուշ տուր:

— Օսն իթի ալտա չէնիւմիւրէ 60 պիւր
գօնուս վէ դուգու կէլմիւր տիւր:

— Իւզիւրտէ Բիւլա իտէն Թալիւր էֆ.
Տիւրքիստան, Տէրիսաւաթիւտէ մուլիւմ
պիւրաւալիւնին 5000 լիւրա մաթլուպը օլաճ-
ը սէնյիւնիսթիւ Էվրօքալը ալաւալարա-
տան պիւրիւնի վէթիւր մէջքիւր 35 պիւր
լիւրալըլալըն հիւլէի օլաճըրն պիւր
իթմէքտէ իմիւր: Միւֆիլիս՝ պու ինիւ թէր-
թիպիւն տալիւ հէնուգ հիւ պիւր թէթիւֆ
պէնան իթմէմիւր տիւր: Միւս. ումուսի ինիւ
թաշըլաթլընա իպլիտար իւլէմիւր տիւր:

— Սէրէլտէն Եւզըրալըլաւ կէթէ, Մէ-
նէլիք ճիվարնտա հալաւալուգ իտէն վէ
Իւշ միւթէպէր գաթը տաղա գալաթմըլ
օլան Էլզընա՝ հիւքիւմէթի մասէլիւն թա-
րաֆթիւտան տէրաւթ իսթիւմիւր տիւր:

— Ենէնի բազարտա թիւթիւն ֆապիւրգա-
ւը միւտարի թիւթիւն գալաթմըլալըլըլ թա-
րաֆթիւտան թէլէֆ օլուանալար տուր:

— Իզմիւտէ Կէլլէ գազաթը թաշիւրի
նուֆուս միւտարի Ալէ էֆ., 28 պիւր լիւ-
զիմէթիւնէ կէշէրմիւր օլաճըլէ, 3 ալ մաշ-
պէսիւնէ վէ զիմիւթիւնէ կէշիւրիկի ազ-
չէնի Էօնէմէնէ մաշքիւմ օլմուշ տուր:

— Պուսա ճիվարնտա Արապ չիթթիւր

կի նամ մասէլլուտէ Եւնիւրն զուհուր ի-
տիւր: Չէրքէս մուսահիւրէրն 23 խանէ-
սի Էլհալալըլլա Եւնիւր տըր:

— Ալաթի վիլաւէթիւտէ Կէտուս գա-
ղաթնա թալիլ Գարաւա չիւսիւր քիւսիւն-
տէ հարիւր զուհուր իտիւր, 13 խանէ, 10
սամանլըլ, 15 էրգալ անպարը վէ 12 ա-
ղըլ Եւնիւր տըր:

— Իսկէնտէրուտա Ուզուս չարչրտա
Մարօնուս Միւման նամ չախաթն տիւքքէս-
նիւտան Եւնիւրն զուհուր իտիւր, 8 տիւք-
թէս, Էլհալալըլա Եւնիւր վէ 3 տիւքքէսն
տա Ելզըրըլմըլ տըր:

— Սիւսաւա Գօլա գաղաթընի պիւ-
րիւք օլմանընտան հարիւր զուհուր իւլէ, 500
պիւր աղաճ միւնիթէլը օլմուշ տըր:

— Պոսիւրի ամբապաւանտան Իսալ Բա-
չանը Ալապ-գաղաթնտա Շիլիսանէ գա-
րաղօլը ճիվարնտաթի խանէպիւն խըրըլը-
լար կիւրիւր խալիլ Էլհալ Իւլէ միւշալիւլէ-
նիւ նիւնալարն չարչրտա տըր:

— Օգուս. 25 խանէ կիւն Բիւնէսի Ուշաղաւ
վէ Սանալըլըլաւ աղ չօղ չիտուլթէլ զէլ-
զէլէ հիւս օլուանալար տուր:

— Սիւսա. 1 տէ Գաթիւմիւր, Չէրքէլ, Պոշապաւ,
Սիւսա, Գաղաթը, Արապ, Զաֆ-
րապօլար, Պարթիւր վէ Էլիւլիւն 4 սանիւ
դաւար չիտուլթիւնէ, վէ օ կիւնիւ: 25 խանէ
սէֆա Գաթիւմիւր իւլէ Չէրքէլիւն խաֆիֆ-
ճէ, վէ իսթիւրի կիւնիւ Սիւսա իւլէ Մէրգիւ-
ֆուտա Էվէլլա չիտուլթիւ վէ սօնալա խա-
ֆիֆթէ վէ ալիս սաաթիւտա Սամսուտա 1
տէֆա զէլզէլէ վուգու պուլուալ իտէ տէ ,
պիւր կէօնա գաղա օլմամըլ տըր:

— Կէշէն կիւն Պէլլուլուտա պիւրի Լի-
նալար վէ տիւրի Թիւմանի սօղալարնտա
մուլիւր իթի կէն Բուճ զէլզըլար քէնաթի-
լիւրի զէլիւրիւնէլէ, թէլէլէթի նէֆա իթ-
մէք իսթիւմիւր իտէ տէ, վաղթընտա ֆէ-
նալըլըն Էօնիւր ավալմիւր օլաճըրնտան գու-
թիւմուշալար տըր: Պիւրիւնի սուր գաւաթը
աղաւ, վէ տիւրիւրիւնէլ քէնաթիւնի թէլա-
գիւր իթմէքտէ օլան պիւր չաթընըն էլիւ-
տէն գուրթիւմալ իսթիւմիւրիւն իւնաւ ի-
տիւրիւտ:

— Սօն նիւսթիւմիւր Եւզըրըլմըլ չէն-
րիմիւրտէք չիտուլթիւր ֆուրթիւնալըն վէր-
տիւր իսաալարմա տալի իսթիւրալարտա
խալիլ մալիւմաթի կէօրիւմիւր տիւր: Վա-
ղը օլան գարար պաղը մաշիւլըլտէ աղաճ-
լարն տէլիւրիւմիւրտէ, տէնիւր համալա-
րիւրն բարչալանմալընտան, վէ իմանը-
մըլտա պուլուտան պաղը գաւաթ վէ սան-
ալալարն տէլիւրիւր պալմիւմալընտան իպա-
րէթ իտէ տէ, համա օլուան քի նուֆուտա
թէլէլէթաթ օլմամըլ տըր: Մարաթաւ աղ-
նիլիւտէ տալի պաղը գաղաթը օլաճըլը
իւլիւրիւրիւն իտէ տէ, գաթի իսապէլիւրիւն
հօղ տուր:

— Սօֆիաւա Ավսթրիա գօնալուսանէ-
սիւնալըն պաղը մուսիւմ Էվրալ չալմըլմըլ
տըր:

— Բանկալի սէքէնէսինտէն Բօգա իս-
միւտէ պիւր Էվմէնի-գաթիւր գաւաթընըն՝
պաւալմըլ օլաճըլը հալտէ, Էօլմիւր օլաճըլը-
նա հիւքմ վէրիւլէրէք, թապուլթա գօնուլ-
տուլը, հալալ քի սօնալարտա թապու-
լըն գալալը գըմըլտանալընտան, ալը-
լըպ, պիւրիւր գաւաթըն պէրաւաթ օլաճ-
ըլը կէօրիւտիւրիւնէլ: Բէլիւրիւր Բիւգաւ-
դիւն Եւզըլը, վէ Էօլմիւր իտուկիւնէ հիւքմ
վէրէն՝ Տը. Գալաֆթիւն իտուկիւնի պիւրի-
րէրէք, հազըլլալ, Եւշալըն հէթիւրիւք տէ-
միւր տիւր:

— Բալա. իրթ. կիւնիւ Միւլիւրիւտէ չիտ-
ալթիլ պիւր զէլզէլէ հիւս օլուանըլ տըր:

— Օգուս. 23 տէն 30ա գաւաթը չէնիւ-
միւրտէ 193 թիւր վէֆաթ իթմիւր տիւր:

— Էտրէմիւր Բիւլարնտա 200 զէլթիւ
աղաճը Եւնիւր տըր:

— Պիւսաւա Հաճըլար Եւզըրընտա 5
մէճուլ չալա՝ Էօլմիւր աղա իսթիւտէ պի-
րիւնի զէլընը դաւալ իթմէք իւզըլէ, մէր-
գուճուս իսթիւտէն կիւրմէք իսթիւմիւր իտէ
տէ, զէլըն գաւաթալարը գարըլ գօնուպ,
մէրգուճանտան պիւրիւնի թէլէֆ վէ տիւրի-
լէրիւնի տէրաւթ իթմիւր տիւր:

— Բէլլուրիւրիւտէ գաւաթման Հաւան իս-
միւտէ պիւրիւնի 18 Եւշալարնտա Կիւլիւր
նամ զէլըլ Եւշալըլըլա զէլզըլարնալըն
խանէսինէ կիւրիւրի սըրաւա, իթի Բալաւ
Իւզէրիւնէ պիւր հիւքուս, մէլզըլուրիւր Պէշալ
իսթիւտէ պիւրիւնի Էվմիւր կէօրիւմիւրիւր
տիւր: Կիւլիւրալըն ֆաթիւնալը վէ գաւաթա-
լարը, Պէշալըն Էվմիւր կիւրիւրիւրիւնէ,
զէլըլ գալըրալարտան պիւրիւր զէլըլն աղ-
րապաւընտան իւլիւրիւր Բէլլուրիւր իւլէ թէ-
լէֆ իթիւրտէն սօնալ ֆիւրար իթմիւր տիւր:

— Խալիլ վաղթիւտան պէրու Բէրիւր-
Պալաւաւա հալաթալուգ իտէն Էլզընա
ֆըրգաւըն թապալի իտէն օմալարմա թա-
պուլըլըլ արաւաւա մէլզըլըլ Էլզընա իւլէ
վուգու պուլուս միւսալարմէլտէ, Էլզընա-
տան իւլիւր թէլէֆ օլմուշ, վէ տիւրիւրի
ֆիւրար իթմիւրիւր տիւր: Ժանալարմալար
քիւլիւրիւր իթիւրիւր ֆուրթիւնալը վէ
խալթուճ էլալէ իթմիւրիւր տիւր:

ՉԻՉԷՔՃԻ ԳԱՏԸՆ

(104)

44

Ժան Բմիւր. — Ավօլաթ էֆէնտի, միւ-
տաֆաւալ տէրիւտէ իթմիւրիւրի սիւլէ ըէ-
նա իթմիւր օլան քիւտէ՝ պէնիւմ սապըլ է-
ֆէնտիւմիւր. նէլզուլիւրտէ վաղը օլան թէ-
չէպիւլուսիւ՝ ալէնէլիւր վէ մէլըրուս պիւր
ճիւնաւէթլէ մաղնուս օլմամա պէրապէր ,
հէնուգ պէնիւր թաղաթի իթմիւրիւրիւնէ, վէ գա-
ւըրմալ իսթիւրիւրիւնէ պիւր ալիւր տիւր:

«Թէլէթիւրի սիւլէ պէնան իթմէլաւն
Էվէլլէ, Էլպէթիւր պէնիւր չօղաւան պէրի վէ
բէք Նիլ սուրէթտէ թանըլըլ օլաճըլը ճի-
նէթլէ, նէ աւալ օլուանալար, վէ տալմա
նէ՝ ալէնէն չալըլաւան պուլուանալար իտու-
կիւրի սիւլէ պիւրիւրիւր օլաճալ տըր:

«Իմաթ, Էֆէնտիւմ, չալըլըլան վէ ֆաւիլ-
նա ընտէրի օլմամա պէրապէր, նամուս
վէ հալաթիւրիւր մուսաֆաղաւտան աւալ
տուր օլմամըլմըլ տըր:

«Իսթիւրիւրալըն Էվրաղընը օլուանալ-
տուտալ տուր, պուլաւաւաւա ալաղընըլ
մալիւմաթիւտան ֆաղաւ սիւլէ պիւր տիւնէն-
կիւր հօղ տուր: Միւսթանիւրիւր հէր նէ սէօլ-
լէմիւր իտէ, հաղըլթիւրիւր հալ տիւր:

«Բօլ ժիւրի վէ պէն, ալալալըլմալ վէ
Իյգաւ օլուանալ պիւր թաղըլմալ սալթիւ կէ-
րիւնիւլէրէ գուրպանըլ, ֆաղաթ քէնաթի
նամուտու, վէ քէնաթի Էօլմիւրիւրտէն պիւր
ղաթ զիւտալ մաղաղէլ վէ գըլաթիւտար
պուլուտան զէլզէլմիւր Էօլմիւր իւզըլիւն ,
ճէնալըլ Ալլանըն հուգուրնտա հէմիւր ի-
տէրիւր քի, իթմիւր տէ գաւաթալալըլըլ ,
վէ Էլզըլիւ Եւշալն սէլալէր իտէմ, չու տա-
ղըլաւա զաղապընա տիւշալ օլմամըլ ճէ-
նալըլ Հաղըլտան թալալ իւլէրիւմ:

«Էլէր գաւաթալըլ օլան իտիւր, գար-
չըլմա գուրթիււմալ օլան գաթըլիւտաւան
գուրթիււմալ իւզըլէ, աղ չօղ մաշիւրանէ Եւշալն-
ալ մաալալար, աղ չօղ մաշիւրանէ Եւշալն-
ալ ուլալարալալ, գաւաթալալըլ իսթիւրիւր
լէթմէնէ չալըլմաւաւալըլ մը իտիւր Լաքիւ
հիւ պիւր գաւաթալ իւլէլմէմիւր օլուանալար,
վէ հիւ պիւր չէլուտէ իսթիւրալ պուլուտան-
մաալըլմալ հալտէ, պիւր թաղըլմա մաալալար,
Եւշալնալար նա՝ալ ուլալալալիւրիւմ:

«Բէնտիւր գուրթիււմալ իւլէն հիւ պիւր
չէլ Եւշալաւա միւրթիւր տէլիւրիւմ Բէնտի
չէլիւտէ, զըլըլ ալօթիւ Եւշալնտա պուլուտան-
տուլուտու, վէ Իւշալիւր սէպէլպիւլէ Նիլէ
Նիլէ գաւաթիւր իւլէնիւրի կէլիւրալիւրիւր,
ալըլ՝ պաղըրալալըլալալ գաւաթըլ թէլէսիւր
իթմիւրիւր, վէ պու տաղըլալարտա պիւր
սալիւրիւրիւր մալիւնէ կէօղ տիւրմէմիւր օլուտ-
ուտու պէնաւաւան պաշգա, պիւր չէլ տի-
նէմէմ:

«Պու կիւն իտէ, համա օլուտան, մէսուտ
օլուտու, պէնիւր թանըլաւալըլ թաղաթիւր
վէ թէլէճիւրիւրիւնէ մաղաթ օլալիւրիւրիւմ,
վէ քէնաթիւրիւր վէ ֆաւիլիւտան թէլալիւրիւր-
լէրիւրիւր պիւր պիւր չըլալալալըլմալ հալտէ, պու
կիւն նա՝ալ խըրըլըլ վէ գաթիւր օլուտու:

«Իւլիւր ալօղաթ էֆէնտի, Ժիւրիւրիւր
իսթիւրալն իտէնէլիւրիւր միւտաֆաւաւա
պուլուալըլ սէլալիւրիւրիւրիւրիւր պուլալըլ
քէնաթիւրիւրիւրիւր ալալալալիւրիւրիւր, լաքիւ
սիւլէ պէնան իթմիւրիւրիւր պու իյգաւալթաւան
պաշգա պէնաւան պիւր չէլ պէլէլմէլիւրիւր,
չիւնըլ թէլիւր Եւշալն պէլէլմիւր օլաճալ-
ալըլըլ»

Ավօղաթ Ժան Բմիւրի թէլաճիւրիւր
տիւրիւրիւր Սէլալիւրիւրիւր իսթիւրիւրիւր վէ տաղ-
րուլըլըլ քէնաթիւրիւրիւր մէմուլիւր զալ-
րի պիւր թէլէսիւր հաալ իտէրէք, լիւք տէ-
ֆա մէլըրուտ կէօրալալիւրիւրիւր, ճիւնաւէթիւ-
նիւ իզալալալըլալ մուսաղապ օլան պիւր
ճանի զանն իթմիւր իթէն, պու քէրէլն անըն,

գալըլ գօնուլալ պիւր ֆէլալալըլ գուր-
պան օլուտուտու գանալալ կէթիւրտիւ:

Էվէլլէթ, օ սաաթաւ ալօղաթ, Ժան
Բմիւրիւր պիւտալ օլուտուտու, լաքիւր գա-
նիւրիւր զալիւր աղըլ գաւաթալալար ալթըն-
տա Էլզիւրիւր պուլուտալըլըլ իսթիւր օ-
լուպ, սիւքիւր իւզըլ տուրմաղաւ իթէն ,
պիւրալ Ժան կէօղլէրիւրիւր ալօղաթիւր կէօղ-
լէրիւրիւր ալթիւրիւր:

— Իֆաւալէլէրիւր ինանըլալ օլուտուտու,
տէլիւր սօրտու:

— Էվէլլէթ, ինանըլալալալ
Չէլալըլըլ պուլուտալըլ օլան Եւր-
գիւնալ ալիւրտէ պիւր մէսթիւրիւր Էմալիւրիւր
հաալ օլուտու:

Ավօղաթ. — (տէվալմէն.) Սիւրի գուր-
թալալալ ինիւր Էլիւտէն կէլիւրիւր Եւրաւա-
ղըլ. ֆաղաթ սիւր, իֆաւալէլէրիւրիւրիւր իւլալ
իտէնէք պիւր չէլիւրիւր օլմաալըլըլ պիւրիւր-
մէլըլ պիւրալիւր, իսթիւրիւրալ Էվրաղըլըլ-
տա Եւզըլմըլ օլան ճէլալալալըլըլ հաղըլըն-
տա պաւալ պաղըլ իյգաւալ իւլալիւրիւրիւր,
զիւրա իւլէրիւրիւրիւր իւլալ աղըլ սուրէթտէ
Եւրիւրիւր օլան գաւաթալալալար գարչըլըն-
տա վաղիւրիւրիւր իյգաւալ միւշալ օլաղըլըն-
տան, վէրէնէլիւրիւր պաղըլ իյգաւալ՝ պէնէն
իւլալալ քէլէլէրիւր տիւր:

— Իսթիւրիւրիւրիւրիւր սօրտու Էֆէնտիւր,
լաքիւր գաթիւր սէլալէլալիւրիւր չէլէրէն նէ՝ ի-
ւլալ իտէլիւրիւրիւր:

— Իսթիւրիւրալըլըլալ պիւր հօղթա կէօ-
ղիւմէ չարաթը. իյգաւալըլ իսթիւրիւր:

— Նէ՝ տիւր:

— Սիւր վալալիւրիւր թանըլմալըլըլըլ:

— Իսթիւրիւր պիւրիւր պիւրմէմ, վէ քիւմալն
պաւալ իթմիւրիւրիւրիւր տէ պիւրմէմ

